

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 118 (1992)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

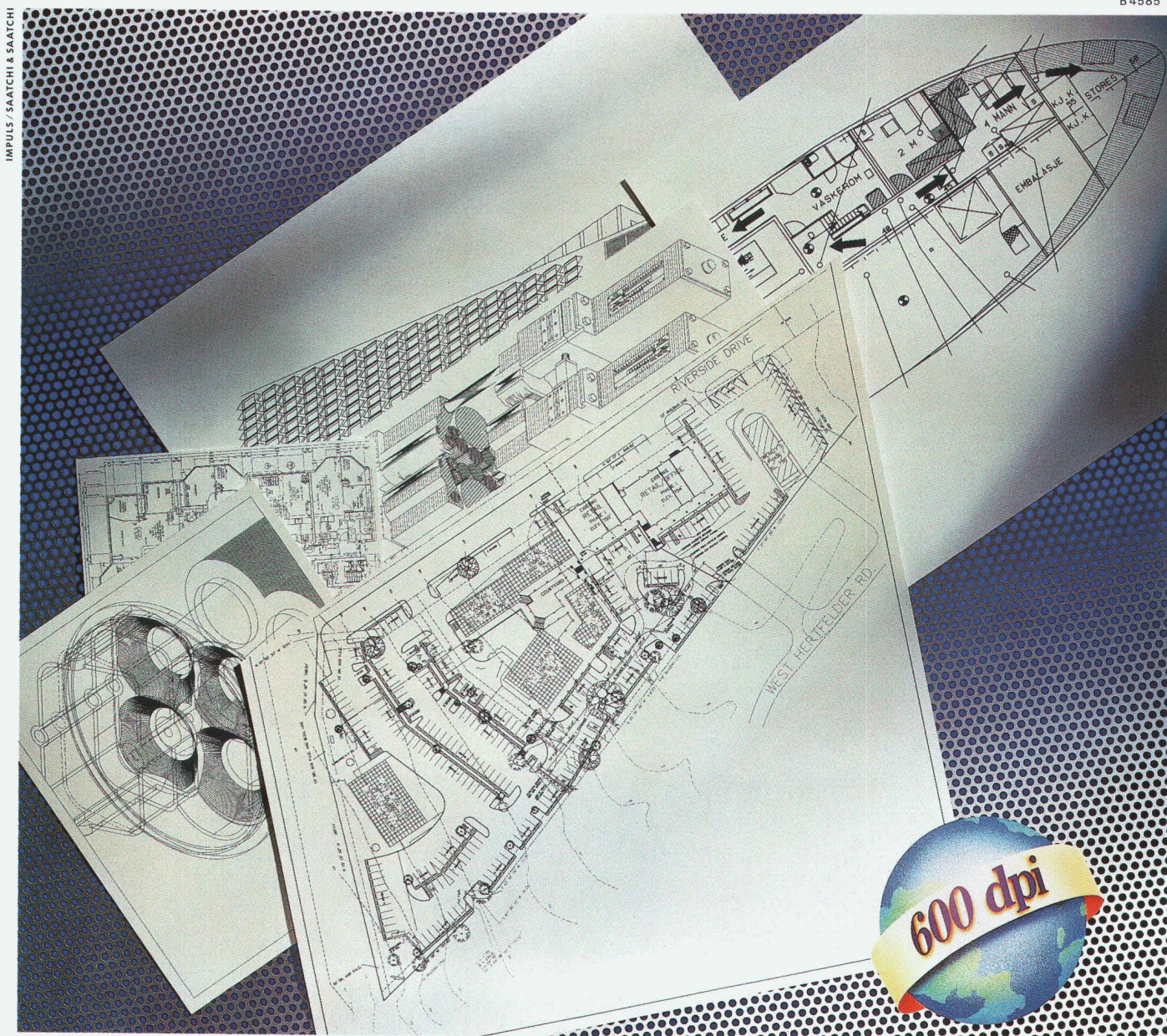
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le prix du HP DesignJet 600 va vous laisser pantois!

B4585

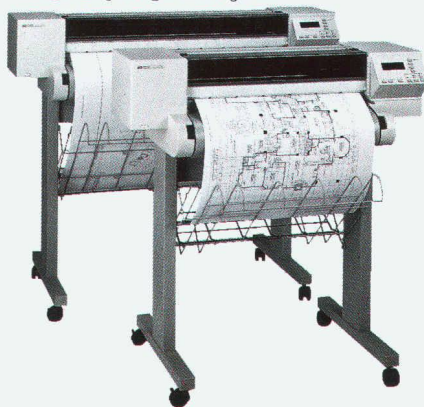


10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1...

Le nouveau HP DesignJet 600 est là. Il démarre à pleine puissance et sème derrière lui tout ce que vous avez connu jusqu'à présent – en matière de prix, de vitesse et de qualité d'impression.

Affichez vos exigences – le HP DesignJet 600 les remplira. Au prix d'un traceur à plumes vous recevez un traceur à jet d'encre, maîtrisant des plans A0 en moins de 6 minutes et des dessins A1 en 3 minutes. Avec une résolution pouvant aller jusqu'à 600 ppp, il imprime des lignes nettes d'un noir profond, des courbes précises, des

ombres et des textes dans une qualité inaccessible dans cette gamme de prix jusqu'à ce jour.



Le HP DesignJet 600 peut être intégré dans les réseaux les plus divers à l'aide de cartes d'interface et supporte les langages HP-GL, HP-GL/2 et HP RTL (Raster Transfer Language).

Si vous voulez en savoir davantage sur le HP DesignJet 600, le numéro 022/780 44 03 vous expliquera pourquoi le HP DesignJet 600 est le traceur idéal, lorsqu'on a ni temps ni argent à gaspiller.

 **HEWLETT  
PACKARD**

**THE POSSIBILITY MADE REALITY.**